

RELASI KEKERABATAN BAHASA BUNAK DAN BAHASA KEMAK

SKRIPSI

**Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana (S1) Pendidikan**



OLEH

SELVIANA DOS SANTOS LOPES

31200042

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra INDONESIA

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

UNIVERSITAS TIMOR

KEFAMANANU

2024

HALAMAN PERSETUJUAN

**RELASI KEKERABATAN BAHASA BUNAK
DAN BAHASA KEMAK**

Telah Diperiksa dan Disetujui oleh Pembimbing untuk Dilaksanakan Sidang
Skripsi Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia

Pembimbing Utama

Pembimbing Pendamping



Joni Soleman Nalenan, S.Pd., M.Hum.
NIP. 19860707 202203 1 001



Nila Puspita Sari, S.Pd., M.Hum.
NIP. 19911209 201803 2 001

Mengetahui

Plt. Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia


Kristofel Bere Nahak, S.S., M.Hum.
NIP. 19840326 201903 1 007

HALAMAN PENGESAHAN

**RELASI KEKERABATAN BAHASA BUNAK
DAN BAHASA KEMAK**

Skripsi ini telah dipertahankan di depan Dewan Penguji Program Studi
Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Susunan Dewan Penguji

Ketua Penguji

Sekretaris Penguji


Abdul R. Arman P. Dapubeang, S. Pd., M. Hum
NIP. 19900203 201903 1 015


Nila Puspita Sari, S.Pd., M.Hum.
NIP. 19911209 201803 2 001

Anggota Penguji


Joni Soleman Nalenan, S.Pd., M.Hum.
NIP. 19860707 202203 1 001

Koordinator Program Studi Pendidikan
Bahasa dan Sastra Indonesia

Dekan Fakultas Ilmu Pendidikan



Kristofel Bere Nahak, S.S., M.Hum.
NIP. 19840326 201903 1 007



Blasius Atini, S.Pd., M.Sc.
NIP. 19790430 200501 1 002

PERNYATAAN ORISINALITAS

Saya menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa sepanjang pengetahuan saya, di dalam naskah skripsi dengan judul “Relasi Kekkerabatan Bahasa Bunak dan Bahasa Kemak”, tidak terdapat karya ilmiah yang pernah diajukan oleh orang lain untuk memperoleh gelar akademik di suatu perguruan tinggi, dan tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan orang lain kecuali secara tertulis dikutip dalam naskah ini disebut dalam sumber kutipan dan daftar pustaka. Apabila di dalam naskah skripsi ini dapat dibuktikan terdapat unsur-unsur plagiasi, saya bersedia untuk skripsi ini digugurkan dan gelar akademik yang saya peroleh Sarjana Pendidikan (S.Pd) dibatalkan, serta diproses sesuai dengan peraturan perundangundangan yang berlaku (UU No. 20 Tahun 2003, pasal 25 ayat 2 dan pasal 70).

Kefamenanu, Februari 2024

Yang membuat pernyataan



Selviana Dos Santos Lopes

MOTTO

Kalau bukan diri sendiri,
Siapa lagi yang harus kamu andalkan.

(Penulis)

SIMBOL DAN LAMBANG

1. [] : Simbol Fonetik
2. // : Simbol Fonemik
3. Ø : Glotal Hamza
4. BB : Bahasa Bunak
5. BK : Bahasa Kemak

PERSEMBAHAN

Skripsi ini saya persembahkan kepada;

1. Tuhan Yesus dan Bunda Maria yang selalu memberikan kasih karunia-Nya kepada penulis, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan sangat baik;
2. kedua orang paling berjasa dalam hidup saya, Bapak Armindo Lopes dan Ibu Yohana Motu tercinta yang selalu memberikan semangat, dukungan dalam bentuk doa dan materi serta pantang menyerah dalam situasi apa pun bagi penulis;
3. Kakak dan adikku tercinta, kaka Dina, adik Angel Lopes, adik Berto Lopes, dan yang selalu memberikan semangat, motivasi dan mendukung penulis;
4. Sahabatku tercinta Reti (nasabah BRI) dan Erlin Meas (bui) yang selalu memberi dukungan, memberikan semangat, yang selalu ada dalam situasi apa pun dan saat penulis membutuhkan sesuatu atau masukan masukan kepada penulis sehingga dapat menyelesaikan penulisan skripsi ini dengan baik;
5. Yang terkasih FL yang selalu memberikan dukungan, semangat dan selalu siap mendengar keluh kesah penulis;
6. Teman-teman seperjuangan PBSI angkatan 2020;
7. dan terakhir buat diri sendiri, karena telah mampu berusaha keras dan berjuang dan tidak pernah menyerah sesulit penyusunan skripsi ini

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan kehadiran Tuhan Yang Maha Esa, karena atas berkat dan Rahmat-Nya yang berlimpah, penulis dapat skripsi yang berjudul: **“Relasi Keekerabatan Bahasa Bunak dan Bahasa Kemak”** dengan baik. Penulis menyadari bahwa terwujudnya hasil penelitian ini tidak terlepas dari bimbingan dan pengarahan dari berbagai pihak. Untuk itu, pada kesempatan ini penulis menyampaikan terima kasih kepada:

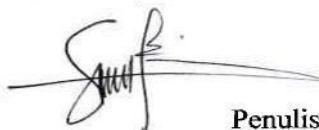
1. Tuhan Yang Maha Esa.
2. Bapak Blasius Atini, S.Pd., M.Sc., selaku Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Timor yang telah melayani penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.
3. Bapak Kristofel Bere Nahak, S.S.,M.Hum. selaku Plt Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia.
4. Bapak Joni Soleman Nalenan, S.Pd., M. Hum. selaku dosen pembimbing utama yang telah membantu penulis berupa sumbangan pikiran, tenaga dan waktu dalam menyelesaikan penulisan skripsi ini.
5. Ibu Nila Puspita Sari, S.Pd., M.Hum. selaku dosen pembimbing pendamping yang telah membantu penulis baik berupa sumbangan pikiran, tenaga dan waktu dalam menyelesaikan penulisan skripsi ini
6. Bapak dan Ibu Dosen yang telah mendukung penulis dengan memberikan bimbingan berupa teori-teori selama masa perkuliahan di Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Fakultas Ilmu Pendidikan, Universitas Timor.
7. Kedua orang tua penulis bapak Armindo Lopes dan mama Yohana Motu beserta semua keluarga yang telah memberikan doa dan dukungan, serta membantu dari segi materi sehingga penulis dapat menyelesaikan penulisan skripsi ini dengan baik.
8. Bapak Yosep Mau Leon dan bapak Marten Martins Naibuti selaku informan dalam penelitian yang telah membantu, dan memberikan data

dalam penelitian ini serta mendukung hingga penulisan skripsi ini dengan baik.

9. Temanku Reti Belak dan Erlin Meas yang selalu memberi dukungan, membantu penulis, memberikan semangat, yang selalu ada dalam situasi apa pun dan saat penulis membutuhkan sesuatu atau masukan masukan kepada penulis sehingga dapat menyelesaikan penulisan skripsi ini dengan baik.
10. Teman-teman seperjuangan Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia tahun angkatan 2020, yang telah memberikan semangat, dukungan dan masukan – masukan kepada penulis sehingga dapat menyelesaikan penulisan skripsi ini dengan baik.
11. Dan terakhir, terima kasih untuk diri sendiri, Selviana D. S. Lopes karena telah mampu atas kerja keras dan berjuang sejauh ini dan semangat sehingga tidak pernah menyerah dalam mengerjakan tugas akhir ini dengan, menyelesaikan sebaik dan semaksimal, ini merupakan pencapaian yang patut dibanggakan untuk diri sendiri.

Penulis telah berusaha untuk menyelesaikan penelitian ini dengan baik. Jika pada penelitian masih ditemukan kesalahan, penulis mengharapkan saran dan kritik yang bersifat membangun untuk penyempurnaan penulisan skripsi ini.

Kefamenanu, Februari 2024



Penulis

**PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH**

Saya menyatakan dengan sungguh-sungguh bahwa sebelum melaksanakan ujian skripsi saya bersedia untuk memberikan bukti pengiriman artikel ilmiah ber- ISSN atau bukti hasil seminar pada seminar nasional atau bukti telah terbit dalam prosiding nasional. Apabila ternyata saya tidak memenuhi salah satu dari pilihan di atas tersebut, saya bersedia untuk dibatalkan ujian skripsi saya.

Kefamenanu, Februari 2024



Selviãna Dos Santos Lopes
31200042

RELASI KEKERABATAN BAHASA BUNAK DAN BAHASA KEMAK

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi dan mendeskripsikan relasi kekerabatan bahasa Bunak dan bahasa Kemak. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif dan kuantitatif. Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini adalah teknik wawancara, catat, perekaman, dan cakap semuka. Data yang telah diperoleh kemudian dianalisis melalui tahap: mengidentifikasi, mengklasifikasi dan selanjutnya di deskripsikan secara kualitatif dan kuantitatif dengan menggunakan rumus perhitungan leksikostatistik dan menghitung tahun pisah kedua bahasa. Hasil penelitian menunjukkan bahwa pasangan kata kerabat pada bahasa Bunak dan Kemak dapat ditinjau berdasarkan pasangan kata identik, korespondensi fonemis, kemiripan secara fonetis, dan satu fonem beda. Berdasarkan analisis secara kualitatif diperoleh 42 jumlah kata yang kognat dari daftar 300 kosakata dasar Swadesh. Secara Kuantitatif, yang dilakukan dengan perhitungan leksikostatistik diperoleh persentase kekerabatan bahasa Bunak dan bahasa Kemak sebanyak 14%. Hal ini menunjukkan bahwa bahasa Bunak dan bahasa Kemak termasuk dalam tingkat kategori rumpun bahasa. Sementara itu sekaitan dengan perhitungan glotokronologi, masa pisah (*time depth*) antara bahasa Bunak dan bahasa Kemak adalah antara 2420 dan 2634 tahun lalu atau antara 397 M hingga 611 M.

Kata Kunci: Glotokronologi, Kekerabatan Bahasa, Leksikostatistik

KINSHIP RELATIONS BETWEEN THE BUNAK LANGUAGE AND THE KEMAK LANGUAGE

ABSTRACT

This research aims to identify and describe the relationship between the Bunak language and the Kemak language. The method used in this research is qualitative and quantitative descriptive methods. Data collection techniques in this research are interviews, notes, recording and face-to-face techniques. The data that has been obtained is then analyzed through the stages: identifying, classifying and then describing it qualitatively and quantitatively using lexicostatistical calculation formulas and calculating the year of separation between the two languages. The research results show that pairs of related words in the Bunak and Kemak languages can be viewed based on identical word pairs, phonemic correspondence, phonetic similarity, and one different phoneme. Based on qualitative analysis, 42 cognate words were obtained from a list of 300 basic Swadesh vocabulary words. Quantitatively, using lexicostatistical calculations, the percentage of relationship between the Bunak language and the Kemak language is 14%. This shows that the Bunak language and the Kemak language are included in the language family category level. Meanwhile, in relation to glotochronological calculations, the time depth between the Bunak language and the Kemak language is between 2420 and 2634 years ago or between 397 AD and 611 AD.

Keywords: *Glotochronology, Language Relationships, Lexicostatistics*

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN SAMPUL	i
HALAMAN PERSETUJUAN	ii
HALAMAN PENGESAHAN	iii
PERNYATAAN ORISINALITAS	iv
MOTTO	v
SIMBOL DAN LAMBANG	vi
PERSEMBAHAN	vii
KATA PENGANTAR	viii
PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI	x
ABSTRAK	xi
ABSTACT	xii
DAFTAR ISI	xiii
DAFTAR TABEL	xv
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah.....	3
1.3 Tujuan Penelitian	3
1.4 Manfaat Penelitian	4
BAB II KAJIAN PUSTAKA, KONSEP, DAN LANDASAN TEORI	5
2.1 Kajian Pustaka	5
2.2 Konsep	7
2.2.1 Bahasa	8
2.2.2 Kekerabatan Bahasa	8
2.2.3 Leksikostatistik.....	9
2.2.4 Bahasa Bunak dan Bahasa Kemak	9
2.3 Landasan Teori	10
BAB III METODE PENELITIAN	14
3.1 Jenis Penelitian	14
3.2 Subjek, Objek, Dan Lokasi Penelitian	14
3.3 Data Dan Sumber Data	15
3.3.1 Data.....	15
3.3.2 Sumber Data.....	15
3.4 Instrumen Penelitian	15
3.5 Teknik Pengumpulan Data.....	15
3.6 Teknik Analisis Data	16
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	18
4.1 Hasil Penelitian.....	18
4.1.1 Pasangan Kata Identik	18
4.1.2 Pasangan Kata Yang Memiliki Korespondensi Fonemis	19
4.1.3 Pasangan Kata Yang Miirip Secara Fonetis.....	19

4.1.4 Pasangan Satu Fonem Berbeda	20
4.2 Pembahasan	21
4.2.1 Deskripsi Kriteria Penentuan Kata Kerabat	21
4.2.2 Persentase Kekerabatan	28
4.2.3 Penentuan Waktu Pisah Bahasa Bunak Dan Bahasa Kemak	30
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN	33
5.1 Kesimpulan.....	33
5.2 Saran	34
DAFTAR PUSTAKA	35
LAMPIRAN	37

DAFTAR TABEL

	Halaman
Tabel 1. Data Kata Identik.....	18
Tabel 2. Data Kata Mirip Secara Fonetis	20
Tabel 3. Data Satu Fonem Berbeda	20
Tabel 4. Persentase Persamaan Kosakata.....	29
Tabel 5. Transkripsi Data BB dan BK	38